Manuale utente per DoubleButton

Updated 28 ottobre 2025



DoubleButton è un pulsante di emergenza senza fili con protezione contro pressioni accidentali. Il dispositivo comunica con un hub attraverso il protocollo radio Jeweller criptato e compatibile solo con il sistema Ajax. Il campo di comunicazione della linea di vista è fino a 1.300 metri. DoubleButton funziona usando la batteria preinstallata fino a 5 anni.

DoubleButton è collegato e configurato tramite le app Ajax su iOS, Android, macOS e Windows. Le notifiche push, gli SMS e le chiamate possono notificare allarmi ed eventi.

Acquista il pulsante emergenza DoubleButton

Elementi funzionali



1. Pulsanti di attivazione dell’allarme
2. Indicatori LED / divisore di protezione in plastica
3. Foro per fissaggio

Funzionamento

DoubleButton è un pulsante di emergenza senza fili, dotato di due pulsanti fissati e di un divisorio in plastica per proteggere da pressioni accidentali. Quando sono premuti, si attiva un allarme (evento di emergenza), trasmesso agli utenti e alla stazione di monitoraggio dell’Istituto di vigilanza.

L’allarme può essere attivato premendo entrambi i pulsanti: una sola pressione breve o lunga (più di 2 secondi). Se viene premuto solo uno dei pulsanti, il segnale di allarme non viene trasmesso.



Tutti gli allarmi DoubleButton sono registrati nel feed di notifica dell'app Ajax. Le pressioni brevi e lunghe hanno icone diverse, ma il codice dell'evento inviato alla stazione di monitoraggio, gli SMS e le notifiche push non dipendono dalla modalità di pressione.

DoubleButton può funzionare solo come pulsante emergenza. Impostare il tipo di allarme non è supportato. Tenere presente che il dispositivo è attivo 24 ore su 24, 7 giorni su 7, quindi premendo DoubleButton si innesca un allarme indipendentemente dalla modalità di sicurezza.

⚠ Solo scenari di allarme sono disponibili per DoubleButton. La modalità di controllo per i dispositivi di automazione non è supportata.

Trasmissione degli eventi alla stazione di monitoraggio

Il sistema Ajax può collegarsi al CRA e trasmettere gli allarmi alla stazione di monitoraggio nei formati dei SurGard (Contact ID), ADEMCO 685, SIA (DC-09) e altri protocolli proprietari. Un elenco completo dei protocolli supportati è disponibile qui.

Connessione

⚠ Il dispositivo non è compatibile con ocBridge Plus, uartBridge, e pannelli di controllo di sicurezza di terze parti.

Prima di configurare la connessione

1. Installare l'app Ajax. Creare un account. Aggiungere un hub all'app e creare almeno una stanza.
2. Verificare che l'hub sia acceso e collegato a Internet (via cavo Ethernet, Wi-Fi e/o rete mobile). È possibile farlo nell'app Ajax o guardando il logo Ajax dell'hub

sul pannello frontale. Se l'hub è collegato alla rete, il logo dovrebbe illuminarsi di bianco o verde.
3. Assicurarsi che l'hub sia disinserito e che non avvii aggiornamenti dopo aver verificato lo stato nell'app.

⚠ Solo gli utenti con permessi di amministratore possono collegare un dispositivo ad un hub.

Come collegare DoubleButton a un hub

1. Aprire l'app Ajax Se l'account ha accesso a più hub, selezionare l'hub a cui si vuole collegare il dispositivo.
2. Recarsi alla scheda **Dispositivi** e fare clic su **Aggiungi dispositivo**.
3. Attribuire un nome al dispositivo e scansionare o immettere il **codice QR** (riportato sulla scatola), selezionare una stanza e un gruppo (se la modalità gruppo è abilitata).
4. Fare clic su **Aggiungi**; verrà avviato un conto alla rovescia.
5. Tenere premuto uno dei due pulsanti per 7 secondi. Dopo aver aggiunto DoubleButton, il suo LED lampeggerà di verde una volta. DoubleButton apparirà nell'elenco dei dispositivi hub dell'app.

ⓘ Per collegare DoubleButton a un hub, deve essere posizionato sullo stesso oggetto protetto del sistema (all'interno del raggio d'azione della rete radio dell'hub). Se la connessione non funziona, riprovare dopo 5 secondi.

DoubleButton può essere collegato a un solo hub. Se viene collegato a un nuovo hub, il dispositivo non trasmette più i comandi all'hub precedente. Aggiunto a un nuovo hub, DoubleButton non viene rimosso dall'elenco dei dispositivi del vecchio hub. Deve essere fatto manualmente nell'app Ajax.

L’aggiornamento degli stati del dispositivo nella lista avviene solo quando viene premuto DoubleButton e non dipende dalle impostazioni Jeweller.

Stati del dispositivo

La schermata degli stati contiene informazioni sull’apparecchio e sui suoi parametri attuali. Si possono trovare gli stati DoubleButton nell’app Ajax:

1. Accedere alla scheda **Dispositivi** .
2. Selezionare **DoubleButton** dall’elenco.

Parametro	Valore
Importazione dati	Visualizza l’errore durante il trasferimento dei dati al nuovo hub: • **Non riuscito**: il dispositivo non è stato trasferito al nuovo hub. Maggiori informazioni
Carica batteria	Livello di carica della batteria del dispositivi. Ci sono due stati: • **OK**. • **Batteria scarica**. Come viene visualizzata la carica della batteria nelle app Ajax
Luminosità dei LED	Indica il livello di luminosità dei LED: • **Spento** — nessuna indicazione. • **Bassa**. • **Massima**.
Funziona tramite *nome del ripetitore*	Indica lo stato dell’utilizzo del ripetitore del segnale radio. Il campo non viene visualizzato se il dispositivo comunica direttamente con un hub.

Disattivazione forzata	Visualizza lo stato del dispositivo: attivo o completamente disabilitato dall'utente. Maggiori informazioni
Firmware	Versione del firmware DoubleButton.
ID	ID dispositivo.

Configurazione

DoubleButton è impostato nell'app Ajax:

1. Accedere alla scheda **Dispositivi** .
2. Selezionare **DoubleButton** dall'elenco.
3. Recarsi a **Impostazioni** facendo clic sull'icona .

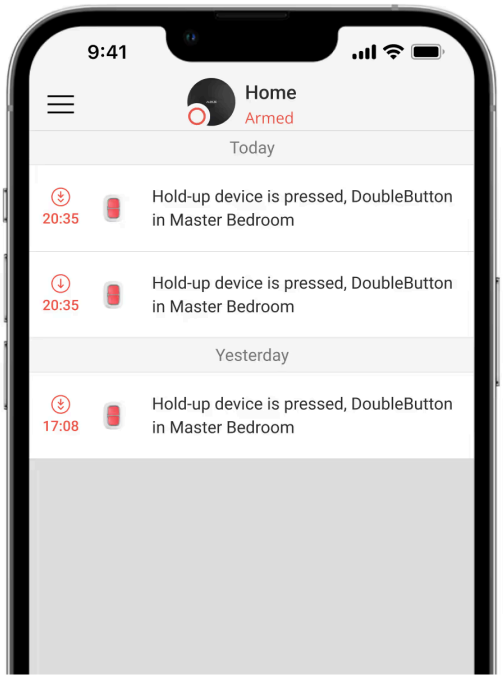
Notare che dopo aver modificato le impostazioni, è necessario premere **Indietro** per applicarle.

Parametro	Valore
Nome	Nome dispositivo. Visualizzati nell'elenco di tutti i dispositivi hub, SMS e notifiche nel feed degli eventi. Il nome può contenere fino a 12 caratteri cirillici o fino a 24 caratteri latini.
Stanza	Selezionare la stanza virtuale a cui è assegnato DoubleButton. Il nome della stanza viene visualizzato nel testo degli SMS e delle notifiche nello storico eventi.
Luminosità dei LED	Regolazione della luminosità dei LED: • **Spento** — nessuna indicazione. • **Bassa**. • **Massima**.

Allarme con sirena se si preme il pulsante	Quando è abilitato, le sirene collegate al sistema di sicurezza segnalano la pressione del pulsante. DoubleButton attiva tutte le sirene, indipendentemente dalle aree in cui si trovano.
Manuale utente	Apre il manuale utente DoubleButton.
Disattivazione forzata	Permette all'utente di disabilitare il dispositivo senza rimuoverlo dal sistema. Un dispositivo disattivato non allarme quando viene premuto. Maggiori informazioni
Disaccoppia dispositivo	Scollega DoubleButton da un hub e ne rimuove le impostazioni.

Allarmi

Un allarme DoubleButton genera una notifica di evento inviata alla stazione di monitoraggio dell'Istituto di vigilanza e agli utenti del sistema. Il metodo della pressione è indicato nello Storico eventi dell'app: per una breve pressione appare un'icona con una sola freccia e per una lunga pressione l'icona ha due frecce.



Per ridurre la probabilità di falsi allarmi, un Istituto di vigilanza può abilitare la funzione conferma dell’allarme.

Si noti che la conferma dell’allarme è un evento separato che non annulla la trasmissione dell’allarme. Sia che la funzione sia abilitata o meno, gli allarmi DoubleButton vengono inviati ad un CRA e agli utenti del sistema di sicurezza.

Indicazione



DoubleButton lampeggia in rosso e verde per indicare l’esecuzione del comando e lo stato di carica della batteria.

Categoria	Indicazione	Evento
Accoppiamento con un sistema di sicurezza	L’intera cornice lampeggia di verde 6 volte.	Il pulsante non è collegato ad un sistema di sicurezza.
	L’intera cornice si illumina di verde per qualche secondo.	Collegamento del dispositivo ad un sistema di sicurezza.
Indicazione di invio comando	La parte della cornice sopra al pulsante premuto si illumina brevemente di verde.	Uno dei pulsanti viene premuto e il comando viene consegnato ad un hub. **Quando si preme un solo pulsante, DoubleButton non innesca l’allarme.**

	L’intera cornice si illumina brevemente di verde dopo la pressione.	Entrambi i pulsanti sono premuti e il comando viene consegnato ad un hub.
	L’intera cornice si illumina brevemente di rosso dopo la pressione.	Uno o entrambi i pulsanti sono stati premuti e il comando non è stato consegnato ad un hub.
Indicazione della risposta (fa seguito all’**Indicazione di Invio Comando**)	L’intera cornice si illumina di verde per mezzo secondo dopo l’indicazione di consegna del comando.	Un hub ha ricevuto il comando DoubleButton e ha innescato l’allarme.
	L’intero telaio si illumina di rosso per mezzo secondo dopo l’indicazione di consegna del comando.	Un hub ha ricevuto il comando DoubleButton ma non ha innescato l’allarme.
Indicazione dello stato della batteria (fa seguito all’**Indicazione del Feedback**)	Dopo l’indicazione principale, l’intera cornice si illumina di rosso e si spegne gradualmente.	È necessaria la sostituzione della batteria. I comandi DoubleButton vengono consegnati ad un hub.

Applicazione

DoubleButton può essere fissato a una superficie o portato con sé.



Come fissare DoubleButton a una superficie



Per fissare il dispositivo a una superficie (ad es. sotto un tavolo), utilizzare Holder.

Per installare il dispositivo nel supporto (Holder):

1. Scegliere una posizione per installare il supporto.
2. Premere il pulsante per verificare se i comandi arrivano all’hub. In caso contrario, scegliere un’altra posizione o utilizzare un ripetitore del segnale radio.

Quando si instrada DoubleButton attraverso un ripetitore del segnale radio, tenere presente che non passa automaticamente tra un ripetitore e un hub. È possibile assegnare manualmente DoubleButton a un altro hub o ripetitore nell'app Ajax.

3. Fissare Holder alla superficie utilizzando le viti in dotazione o il nastro biadesivo.
4. Mettere DoubleButton nel supporto.

Nota: Holder è venduto separatamente.

Acquista Holder

Come trasportare DoubleButton



Il pulsante è facile da portare in giro grazie ad un apposito foro sulla custodia. Può essere indossato al polso o al collo, oppure appeso a un portachiavi.

DoubleButton ha un indice di protezione IP55. Ciò significa che la custodia del dispositivo è protetta da polvere e spruzzi. E uno speciale divisore di protezione,

pulsanti fissati e la necessità di premere due pulsanti contemporaneamente eliminano i falsi allarmi.

Utilizzo di DoubleButton con la conferma dell’allarme abilitata

Conferma dell’allarme è un evento separato che un hub genera e trasmette ad un CRA se il pulsante emergenza è stato attivato da diversi tipi di pressioni (breve e lunga) o se due DoubleButton specificati hanno trasmesso allarmi entro un tempo specificato. Rispondendo solo agli allarmi confermati, l’istituto di vigilanza e le forze di Pubblica Sicurezza potranno ridurre il rischio di reazioni inutili.

Notare che la funzione di conferma dell’allarme non disabilita la trasmissione dell’allarme. Sia che la funzione sia abilitata o meno, gli allarmi DoubleButton vengono inviati ad un CRA e agli utenti del sistema di sicurezza.

Come configurare la conferma di un pulsante emergenza

Come confermare l’allarme con un DoubleButton

Per innescare un allarme confermato (evento di emergenza) con lo stesso dispositivo, è necessario eseguire una di queste azioni:

1. Tenere premuti entrambi i pulsanti contemporaneamente per 2 secondi, rilasciare, quindi premere di nuovo brevemente entrambi i pulsanti.
2. Premere contemporaneamente entrambi i tasti brevemente, rilasciare e tenere premuti entrambi i tasti per 2 secondi.



Come confermare l’allarme con diversi DoubleButton

Per innescare un allarme confermato (evento di emergenza), è possibile attivare un pulsante emergenza due volte (secondo l’algoritmo descritto sopra) o attivare almeno due DoubleButton diversi. In questo caso, non importa in che modo sono stati attivati i due diversi DoubleButton, con una pressione breve o lunga.





Manutenzione

Per la pulizia della custodia del dispositivo, utilizzare prodotti adatti alla manutenzione tecnica. Durante la pulizia di DoubleButton, evitare l’uso di sostanze contenenti alcol, acetone, benzina o altri solventi attivi.

In caso di una pressione al giorno, il telecomando funziona fino a 5 anni con la batteria pre-installata. Un uso più frequente può ridurre la durata della batteria. È

possibile controllare lo stato della batteria in qualsiasi momento nell’app Ajax.

⚠ Raccomandiamo di conservare le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Non ingerire le batterie, c’è il rischio di ustioni chimiche.

Per quanto tempo i dispositivi Ajax funzionano a batterie e cosa influisce sulla durata

Se DoubleButton si raffredda fino a –10°C e a una temperatura inferiore, l’indicatore di carica della batteria nell’app può mostrare lo stato di batteria scarica fino a quando il pulsante non si riscalda a temperature superiori allo zero. Si noti che il livello di carica della batteria non viene aggiornato in background, ma solo premendo DoubleButton.

Quando la carica della batteria è bassa, gli utenti e una stazione di monitoraggio dell’Istituto di vigilanza ricevono una notifica. Il LED del dispositivo si illumina di rosso e si spegne dopo ogni pressione di un tasto.

Come sostituire la batteria di DoubleButton

Specifiche tecniche

Tutte le specifiche tecniche di DoubleButton

Conformità agli standard

Set completo

1. DoubleButton
2. Batteria CR2032 (pre-installata)
3. Guida rapida

Garanzia

La garanzia per i prodotti Limited Liability Company “Ajax Systems Manufacturing” è valida per 2 anni a partire dalla data di acquisto e non è valida per la batteria fornita.

Se il dispositivo non funziona correttamente, si prega di contattare il servizio di supporto. Nella metà dei casi si riesce a risolvere i problemi tecnici a distanza.

Obblighi di garanzia

Contratto con l’utente finale

Supporto tecnico: support@ajax.systems